

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 09 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN341187348JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ran Kim Ran Room 1009, Gangil Tower, 27, Arisu-ro 93-gil, Gangdong-gu, Seoul (Gangil-dong, Gangil Tower) 05211, KOREA TEL 010-7457-1632 FAX 010-7457-1632	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.74	USD 1.74
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.74	USD 1.74
Cosmetic Treatment			1	USD 1.74	USD 1.74
総合計 (Total)			3		USD 5.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 341 187 348 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 17		損害要償額		郵便料金 諸料金				
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid						
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Ran Kim Ran Room 1009, Gangil Tower, 27, Arisu-ro 93-gil, Gangdong-gu, Seoul (Gangil-dong, Gangil Tower)								
		Country KOREA								
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment 		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value	TEL 010-7457-1632	
FAX 010-7457-1632										
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 522 Yen		内容品種別 Contents type		
								☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces								

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Kim Ran Room 1009, Gang'il Tower, 27, Arisu-ro 93-gil, Gangdong-gu, Seoul (Gang'il-dong, Gang'il Tower)	
内容品詳細 Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment		HSコード 数量 原産国 個数		正味重量 価格 送料 送料 送料		日本円換算額合計 (円) 522	
1 1 1		1 1 1		USD1.74 USD1.74 USD1.74		522	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1 </					